

## Spanisch – Español

### Información para padres y madres sobre la voluntariedad de las pruebas rápidas de coronavirus para no profesionales en las clases de preescolar: enviar por parte de la escuela

Estimados padres y madres:

Desde las vacaciones de marzo, hemos tenido experiencias positivas y generales con las pruebas rápidas para alumnos de todas las escuelas de Hamburgo. Incluso los más pequeños pueden realizar fácilmente estas pruebas de alta calidad, que muestran de forma rápida y fiable si un niño está sano o si podría estar infectado de coronavirus. Como resultado, la escuela es ahora mucho más segura y el riesgo de infección se ha reducido significativamente.

Varias escuelas primarias y unos cuantos padres han preguntado al consejo escolar en los últimos días si los niños de preescolar pueden realizar las pruebas, al menos de forma voluntaria. Por lo tanto, gracias a las numerosas experiencias positivas con las pruebas y para aumentar la seguridad escolar, los estudiantes de preescolar (VSK) también realizarán una prueba rápida dos veces a la semana en la escuela a partir del lunes 19 de abril de 2021.

Nos gustaría informarles de forma detallada sobre estas pruebas voluntarias. Las pruebas son gratuitas, están altamente verificadas médicamente, son fáciles de realizar y no son dolorosas ni incómodas. El bastoncillo de la prueba solo se tiene que introducir muy brevemente en la región nasal anterior. Quien se haya hurgado la nariz alguna vez, y este es el caso de los escolares, puede realizar la prueba. En estos dos vídeos se explica todo claramente: <https://www.hamburg.de/bsb/14961744/torben-erklaert-den-coronatest/> y <https://www.youtube.com/embed/A0EqaSBurX0>. Echen un vistazo a los vídeos.

Como los niños se realizan la prueba ellos mismos, no se requiere una declaración explícita de consentimiento por parte de ustedes como padres. No obstante, les rogamos que nos comuniquen si no desean expresamente que su hijo se haga una prueba rápida por su cuenta siguiendo las pautas del director del aula de preescolar. Tomaremos nota de ello y lo tendremos en cuenta.

En caso de que el test sea **negativo**, se tendrán que seguir, por supuesto, las normas de higiene habituales, ya que el resultado de la prueba representa únicamente una instantánea.

Si la prueba rápida es **positiva**, la escuela les informará inmediatamente a ustedes, a los padres, y se les pedirá que recojan a su hijo de la escuela. Su hijo tendrá que hacerse entonces una prueba PCR, que es mucho más precisa. Su escuela les enviará un formulario de notificación e información sobre el lugar donde se puede realizar la PCR. Hasta que el resultado definitivo esté disponible, su hijo deberá permanecer en cuarentena. La escuela es responsable de la notificación obligatoria de un caso sospechoso a la autoridad sanitaria correspondiente.

Si la prueba PCR es negativa, infórmenos y su hijo podrá volver a la escuela, a menos que deba curarse de una infección «normal» previamente. Si la prueba PCR también es positiva, ustedes deberán acordar el curso de acción posterior con la autoridad sanitaria responsable.

Ejemplo de carta informativa BSB a los padres de estudiantes de preescolar; 14/4/2021

Saludos cordiales,

La dirección de la escuela